

תאליף: וرسوم: ميشا آرْتشِر – ترجمة: إياد برغوثي
 رسوم
 הציירה
 الفئة العمرية: الصف الثاني



שיחה

نتחاور

- حول العنوان: نسأل طفلنا ما المقصود بـ “كتاب التساؤلات”.
- الطبيعة: تجول الطفلان في محيطهما القريب حيث الطبيعة الساحرة. نتحاور مع طفلنا حول الأماكن التي يحبها في الطبيعة، وما وجه الشبه والاختلاف بينها وبين الطبيعة التي في الكتاب. نسأله: ماذا يشعر عندما نخرج لنزهة في الطبيعة؟

ציירה

נבדע

- “كنوزي الصغيرة” – في كل مرة تخرج عائلتنا في نزهة في الطبيعة، نجمع مع طفلنا ما يثير فضوله ودهشته من أشياء صغيرة، ونتحدث معه حولها.

- تتميز رسومات الكتاب بتصويرها لمشاهد عن قرب وعن بعد، واستخدام تقنية الكولاج. يمكننا أن نلون وأن نقص مع طفلنا ورقاً ملوّناً بأشكالٍ مختلفة، وأن نشكل لوحة من الطبيعة المحيطة من قصاصات الورق الملصقة على لوحة كرتون.



משחק

נלעב ונסתמע
נְסַעֲפִי לְאֻסּוֹת מִן הַטִּבְעָה, נִכְתְּשֶׁפָּהּ וְנִקּוּם בְּפִעֲלִיָּה אֶסְרַחֵא וְתֹאמֵל בְּאֻעָבֶיהָ.



חקר

נסתקشف

נִטְרַח מֵעָ אֲשֵׁלָה חוּל זְלוּאֵר בְּפִי הַטִּבְעָה, וְנִבְחַת מֵעַן פִּלְנָא עַן אִיבֹאֵת לְאֻסְלָה: כִּי־פִי לֹא יִסְקַט הַקֶּמֶר? כִּי־פִי תִכּוֹת הַנְּגוּמִים? לְמַדָּא תִסְקַט אֻרָּא הַשֵּׁיִר?



העשרה

נְטְרִי לִגְתָּא וְתִפְקִירָנָא

• הַכְּתָב גִּנִּי בְּאֻסְלָה הַתִּפְקִירָה הַגְּנִיָּה בְּפִי הַחַיָּל, וְהַיִּי תְּחוּי אֶסְתַּעֲרָת וְתִשְׁבִּיחָת. מִתְּלָא: “הַל הַתְּרָב בְּשֵׁרֵה הָעֹלָם?”
נִתְחַדַּת מֵעַן פִּלְנָא חוּל אֻוְּגֵה הַשְּׁבֵה וְהַאֲחֻרָּאֵת בֵּין הַתְּרָב וְהַבְּשֵׁרָה, וְלְמַדָּא אֶסְתַּחֲדֵם הַפְּלָאן הַזֶּה הַתְּשִׁבִיֵּה. נִדְעוּ
אֻפְלָאנָא לֹאן יַעֲדְדוּא אֻוְּגֵה הַשְּׁבֵה וְהַאֲחֻרָּאֵת בְּפִי כָּל מִקּוּלָה וְתִסְאֻל.

• נְוֹלֵף אִיזְכָּא תִסְאֻלָּת עַל נִמְט תִסְאֻלָּת הַפְּלִינִים: הַל הָאֻרָּאֵת הִי שַׁעַר הָאֲשֵׁיִר...? הַל הַחַיָּרָה הִי...?



שיחה

نتחاور

הַרְּסוּמָת: תּוֹפֵר כָּל לוחֵה מִן רִסּוּמָת הַכְּתָב מְגָלָא וְאִסְעָא לְמִרְאִיבֵה הַתִּפְאִסִּיל, וְוִסַּפ הַמְּשֹׁאֵד, וְהַחֻוָּר חוּל
הָאֻוְּסַפִּים וְהָאֻלּוּאן, וְהִי פְּרֻסָּה לְאִתְּרֵא הַקָּאמוּס הַלְּגוּוִי לְאֻפְלָאֵל.

ظواهر الطبيعة: نتابع تساؤلات الطفلين في الكتاب، ونستمع إلى أفكار الأطفال حولها. نتعرف إلى ظواهر أخرى كالطيور/ الحيوانات/ الغيوم/ الأنهار/ الفيضانات وغيرها. نستمع إلى وصف الأطفال لها، ونبحث عن معلومات تفيدنا بفهمها.
جولات ورحلات: نستذكر جولات ونزهات قمنا بها في الطبيعة، ونشارك بخبراتنا: أين كنا؟ ماذا شاهدنا؟ من رافقنا؟ كيف شعرنا؟ بماذا تساءلنا؟

העשרה

تُثري لغتنا

القاموس اللغوي: نتعرف إلى مفردات النصّ ونوضح معانيها واستعمالاتها. نتعرف إلى أوصافٍ جماليّةٍ وشعوريّةٍ للتعبير عن الطبيعة (خلاب/ ساحر/ مدهش/ أصوات المطر/ أصوات الحيوانات).

صيغ التشبيه: نلاحظ تشبيهات الطفلين لظواهر الطبيعة من خلال صيغة التساؤل. نتعرف على التشبيه فيها ونقترح صيغاً أخرى لشرحها. (مثلاً: الأرض مثل البشرة/ الشجرة كالساق – ما المقصود؟).

التساؤل: نتعرف على طريقة التساؤل ومعناه ونفسر مقصد النصّ من وجهة نظر الأطفال. نلاحظ طريقة قراءة نصّ السؤال واختلافها عن الجملة الخبريّة. ننتبه إلى علامة الاستفهام وأثرها في تعبير القراءة.

ללמוד

نتعلم

نتعلم بمتعة:

ركن التساؤلات: نخصّص ركناً في الصفّ لطرح تساؤلات تثير اهتمام الأطفال. نتفق على مكانه، وتيرة وكيفية طرح الأسئلة (قد يكتب كلّ طفل سؤالاً ويعلقه، ويفكر الأطفال بإجاباتهم، ونختار حصّةً لمشاركة أفكارنا). نتفق على القواعد الملائمة لنشجّع الأطفال على التعبير (كلّ إجابة تحترم الجميع هي مقبولة/ كلّ سؤالٍ من الطبيعة مقبول). نميّز مع الأطفال بين إجابات التخمين والخيال وبين الحقائق العلميّة.

נבדע

נخرج في جولة قريية: نجمع بعض المواد من الطبيعة، مثل أوراق الشجر، العيدان والحجارة. ونستعملها في إنتاج لوحاتنا. قد نرسم بالتراب والرمل وورق الشجر/ نلصق ونعدّ كولاغاً من المواد/ نحضّر سلاسل أشكال (ماندالا). نستمع إلى اقتراحاتٍ أخرى من الأطفال لتشجيع التفكير الإبداعيّ.

نتمعّن ونصِف: نخصّص وقتاً لمراقبة السّماء/ الغيوم/ الأشجار. نشبّها بصورنا الخياليّة. ماذا نرى في أشكال الغيوم؟ بماذا يذكّرنا سماع حفيف الأشجار؟ كيف نصِف الشمس اليوم؟

نستكشف

الخرائط: نتعرّف على خريطة العالم ونلاحظ ألوان التعبير عن الصحاري/ البحار/ الجبال وغيرها.

الطبيعة: نبحث عن معلوماتٍ عن مناطق طبيعيّة في بلادنا وفي العالم. قد ندعو الأطفال إلى تحضير معلوماتٍ في البيت وعرضها أمام زملائهم.

نبحث عن البلد الأصليّ للكتاب، ونتعرّف على طبيعته. نقارن بينها وبين أماكن نعرفها في بلادنا.